

## Vad är det här?

- **Vad?** En serie biovisningar av (japansk) anime, startad oktober 2004. Inramade av presentationer och diskussioner.
- **Var?** Hagabion i Göteborg, via norra baksideingången (Nordhemsgatan), numera månatligen höst och vår.
- **Vad visas?** Filmer och TV/video-serier som vi tycker förtjänar att upptäckas av en svensk publik.
- **Vilka får komma?** Visningarna fungerar som föreningsmöten. Men även potentiella och blivande medlemmar är välkomna, för att närmare kunna stifta bekantskap med vår verksamhet.
- **Kostnad?** Visningarna är gratis. Frukosten betalas dock i ett framställt "kollektglas" – 20 kronor räcker fint.
- **Språk?** Alltid med japanskt tal och engelsk text. Originaltal ger bästa känslan, engelsk text ger största utbudet på ett europeiskt språk

## Vilka är vi?

Vi som ligger bakom de här visningarna heter Anders Strandberg, Per A.J. Andersson, Sara Landolsi, Tobias Lind och Viktor Eikman, aktiva i föreningarna Göteborgs Seriefrämjande (lokalförening i Seriefrämjandet) och Hagabion/Folkets Bio Göteborg.

Mer information om föreningarna kan man få från deras webbplatser:  
- <http://nyahl.net/goteborg>  
- <http://www.hagabion.se>

Mer info från oss kan man få via e-post:  
[paja@telia.com](mailto:paja@telia.com) (Per)

## 朝食 アニメーション?

Vad är det för japanska tecken i vår logotyp? Det står "chōshoku animēshon", vilket betyder 'frukost-animation'. Många animeserier sänds ursprungligen som del av frukost-TV, så för en japan är ordet nog inte så underligt.

presenterat av  
och för:



— Hösten 2013 —

## Vad är anime?

Anime är den japanska kortformen av "animeeshon" (det vill säga animation). I Japan används ordet om animation från alla länder. Utanför Japan betyder det "animation från Japan".  
Japan är ett "asiatiskt västerland", med en kultur där urgamla traditioner och hypermoderna trender samsas. Vilket bland annat gett upphov till en urrm för tecknade serier (manga) som spåddes till alla generer, åldrar och skikt i samhället. Och vad gäller anime, så har den tidvis fyllt hälften av programutrymmet på TV och mängden biosalong.  
Betoningen på inre konflikter, kollektivets betydelse, nya genrekombinationer, naturkänsla, ambitiösa musikarrangemang och respekt för de tecknade figurerna är lite av det vi anime-fans ofta letar efter och ofta hittar. Vilket sporrar oss att leta vidare...

## Genre/ingredienser

bishōjo = vacker flicka ("M. K. Rayearth")  
bishōnen = vacker pojke ("Cardcaptor Saku-ra")  
ecchi = sexuellt opassande ("Love Hina")  
hentai = konstig, perwers (! västerlandet om pornografisk anime/manga)  
josei = riktad till unga kvinnor ("NANA")  
kodomo = riktad till barn ("Panda Go Panda!")  
mekka = superrobot ("N. G. Evangelion")  
moē = tydligt söta figurer ("Strawberry Marshmallow")  
seinen = riktad till unga män ("Mushi-shi")  
sentai = superhjälgatt ("Cyborg 009")  
shōjo = riktad till flickor ("Fruits Basket")  
mahō shōjo = flicka som använder vit magi ("Sailor Moon")  
shōnen = riktad till pojkar ("Naruto")  
mahō shōnen = riktad till pojke som använder vit magi ("DNAngel")  
shōjo-ai/yuri (alt. Girls love/GL) = flicka-flicka romantik ("R. G. Utena")  
shōnen-ai/yaoi (alt. Boys love/BL) = pojke-pojke-romantik ("Loveless")

## Vill du veta mer?

Här några bra webbadresser:  
- [www.animeewisnetwork.com](http://www.animeewisnetwork.com)  
(har ett stort uppslagsverk, TV-sändningar och massor av nyheter)  
- [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org)  
oyasumi (nasa)! = godnatt!  
konbanwa! = godkväll!  
arigatō! = tack!  
yokatta! = lyckligt!  
gomen (nasa)! = ursäkt!  
demo... = men...  
and... = alltså...  
nani? = vad? (dō shite? = varför?)  
baka! = idiot! (dōzo! = varsågod!)  
genki desu ka? = hur mår du?  
genki desu ka? = alla tider!  
betsu ni = inte alls (daijōbu = det är okej!)  
sugoi! = fantastisk!  
(sudarashii! = toppen!)  
hayaku! = skynda! (matta! = vänta!)  
doki doki = buktigt!  
(om hjärta) ichi, ni, san! = ett, två, tre!  
ittekimasu! = nu går jag!  
(matane! = vi ses!)  
tadama! = hemmal!  
okasan to otōsan = mamma och pappa  
oniisan to oneesan = bror och syster  
kakkoi! = cool!  
(kawaii! = sött)  
mochironi = självklart!  
(yamete! = slut!)  
ganbare! = hej!  
(täskete = hjälp!)

## Var köper man anime?

Till exempel här:  
- [www.sfbok.se](http://www.sfbok.se)  
- [www.amazon.com](http://www.amazon.com)  
- [www.rightstuf.com](http://www.rightstuf.com)  
- [www.ebay.com](http://www.ebay.com)  
- [www.yesasia.com](http://www.yesasia.com)

(lokal förening kring japansk popkultur)

- [www.hikari-kai.se](http://www.hikari-kai.se)  
(största samlingpunkten i Sverige)  
- [www.animga.nu](http://www.animga.nu)  
(mest fakta om Studio Ghibli)  
- [www.nausicaa.net](http://www.nausicaa.net)  
(ger tips på mer av sånt du tycker om)

(största uppslagsverket på webben)

## Vanliga uttryck

ohayo (gozaimasu)! = godmorgon!  
konnichi wai = goddag!  
konbanwa! = godkväll!  
oyasumi (nasa)! = godnatt!  
arigatō! = tack!  
yokatta! = lyckligt!  
gomen (nasa)! = ursäkt!  
demo... = men...  
and... = alltså...  
nani? = vad? (dō shite? = varför?)  
baka! = idiot! (dōzo! = varsågod!)  
genki desu ka? = hur mår du?  
genki desu ka? = alla tider!  
betsu ni = inte alls (daijōbu = det är okej!)  
sugoi! = fantastisk!  
(sudarashii! = toppen!)  
hayaku! = skynda! (matta! = vänta!)  
doki doki = buktigt!  
(om hjärta) ichi, ni, san! = ett, två, tre!  
ittekimasu! = nu går jag!  
(matane! = vi ses!)  
tadama! = hemmal!  
okasan to otōsan = mamma och pappa  
oniisan to oneesan = bror och syster  
kakkoi! = cool!  
(kawaii! = sött)  
mochironi = självklart!  
(yamete! = slut!)  
ganbare! = hej!  
(täskete = hjälp!)

# FRUKOST-ANIME

朝食 アニメーション

## — Hösten 2013 —

**15/9: *Evangelion 2.0: You Are Not Alone*** (Evangelion shin gekijōban, 108 min, 2009, ANNO Hideaki, Studio Khara, SF/drama).

Shinji har hittat någonting att bry sig om och skydda från Änglarna. Nu ska han lära sig att han inte klarar av det.

*Neon Genesis Evangelion* började som manga (1994) och TV-serie (1995). TV-serien blev en av tidernas största hits och debatterades i dagstidningarna. I våras visade vi den första av fyra filmer som tillsammans utgör en remake, nyproducerad för bio av originalets skapare. Detta är den andra filmen.

FÖRFILM: *Kick-Heart* av YUASA Masaaki (13 min, 2013).

**13/10: *The Cockpit*** (75 min, 1993/ova, KAWAJIRI/IMANISHI/TAKAHASHI, Madhouse, krigsfilm/ drama).

Japanska barn lär sig inte mycket om andra världskriget i skolan. De flesta skulle helst glömma invasionen av Manchuriet 1931 och de följande 14 åren, men nördarna gör det inte. I *Space Battleship Yamato* (1974, dagsaktuell med en remake) bygger man om det verkliga slagskeppet på havets botten till en rymdfarkost för att rädda en bombad jord från dödlig strålning.

Vi tar en titt på sublimerade krigsminnen som genre, apropå kontroversen kring Miyazako Hayaos sista långfilm, *Kaze tachinu*. Huvudnum-



ret i denna visning är *The Cockpit*, ett av de sällsynta försöken att gå rakt på sak i anime. Det sker i tre kortfilmer baserade på serier av Matsumoto Leiji, en av Yamatos skapare. Nazisterna har byggt en atombomb, en självmordspilot ger sig på den amerikanska flottan, och två soldater finner sig isolerade i vildmarken.

FÖRFILMER: Trailer till *Kaze tachinu* (4 min, 2013, MIYAZAKI Hayao) + *Gunbuster* 1/6 av ANNO Hideaki (30 min, 1988).

**10/11: *Hotarubi no mori e*** (44 min, 2011, OMORI Takahiro, Brain's Base, romantik/övernaturligt) + ***The Garden of Words*** (Kotonoha no niwa, 46 min, 2013, SHINKAI Makoto, CoMix Wave, romantik/varldag).

*Hotarubi no mori e* ("Till eldflugeljusets skog")

är en bitterljuv historia om Hotaru. Som sexåring tillbringar hon sommaren på landet och går vilse i en skog full av skogsandar. Den maskklädde Gin, som hon inte får nudda vid, hjälper henne ut. Nästa sommar är hon tillbaka, och nästa efter det. Hotaru blir äldre, Gin är den han alltid varit. Den prisbelönta filmen är gjord efter Midorikawa Yukis manga.

*The Garden of Words* är Shinkai Makotos senaste relationsdrama. Centrum i filmen är en trädgårdspaviljong mitt i Tokyo, där 15-åringen Takao och en vuxen affärskvinna tillbringar regniga sommarmorgnar. Han skolkar från skolan, hon från sitt arbete. Han sitter och gör ritningar till skor, hon äter sin frukost och flyr även hon från sitt liv för en stund. Båda hoppas att regnperioden blir långvarig.

FÖRFILM: *Dareka no manazashi* av Makoto (7 min, 2013).

**8/12: *Kavalkad 2013***. Liksom tidigare år avslutar vi hösten med smakprov på några av årets bästa nya TV-anime. Ifjol bjöd vi på *Space Brothers* (Uchū kyōdai), *Polar Bear's Café* (Shirokuma Café), *Natsuyuki Rendezvous*, *Sword Art Online* och *JoJo's Bizarre Adventure* (JoJo no kimyō na bōken). Årets urval bestäms en vecka innan.

MED RESERVATION för ändringar. Tidigare visningar hittas här: <[www.nyahl.net/goteborg/bio.html](http://www.nyahl.net/goteborg/bio.html)>.